



No. 126

N° 126

---

## Votes and Proceedings

## Procès-verbaux

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**Monday**  
**April 11, 2005**

Daytime Meeting - Sessional Day 181  
Evening Meeting - Sessional Day 182

**Lundi**  
**11 avril 2005**

Séance de l'après-midi - jour de session 181  
Séance du soir - jour de session 182

**1<sup>st</sup> Session,**  
**38<sup>th</sup> Parliament**

**1<sup>re</sup> session**  
**38<sup>e</sup> législature**

---

**PRAYERS**  
**1:30 P.M.**

**PRIÈRES**  
**13 H 30**

**INTRODUCTION OF BILLS**

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 185, An Act to establish a commission to inquire into the investigations by police forces of complaints of sexual abuse against minors in the Cornwall area. Mr. Baird.

**DÉPÔT DES PROJETS DE LOI**

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Projet de loi 185, Loi visant à créer une commission chargée d'enquêter sur les enquêtes menées par des corps de police sur les plaintes de mauvais traitements d'ordre sexuel infligés à des mineurs dans la région de Cornwall. M. Baird.

**MOTIONS**

Mr. Duncan moved,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Monday, April 11, 2005; Tuesday, April 12, 2005; and Wednesday, April 13, 2005, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

**MOTIONS**

M. Duncan propose,

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-

**AYES / POUR - 62**

Arnott	Crozier	Jeffrey	Milloy	Ruprecht
Arthurs	Delaney	Klees	Mitchell	Smith
Baird	Di Cocco	Kular	Munro	Sorbara
Bartolucci	Dombrowsky	Kwinter	Oraziotti	Takhar
Bentley	Duguid	Lalonde	Parsons	Van Bommel
Berardinetti	Duncan	Levac	Peters	Watson
Bradley	Dunlop	Matthews	Phillips	Wilkinson
Bryant	Flynn	Mauro	Pupatello	Witmer
Caplan	Fonseca	McMeekin	Racco	Wong
Chambers	Gerretsen	McNeely	Ramal	Wynne
Colle	Hardeman	Meilleur	Rinaldi	Yakabuski
Cordiano	Hoy	Miller	Runciman	Zimmer
Craitor	Hudak			

**NAYS / CONTRE - 7**

Bisson	Kormos	Martel	Ouellette	Prue
Horwath	Marchese			

**PETITIONS**

Petition relating to freezing gas prices, lowering taxes on gas and initiating a Royal Commission to investigate gas prices (Sessional Paper No. P-114) Mr. Ouellette.

Petition relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Mr. Ouellette.

Petition relating to protecting the right of fire fighters to volunteer in their home communities on their own free time (Sessional Paper No. P-175) Mr. Arnott.

Petition relating to passing Bill 3, An Act to protect anaphylactic students (Sessional Paper No. P-180) Mr. Delaney.

**PÉTITIONS**

Petitions relating to placing restrictions on the eligibility of persons who act as volunteers in schools (Sessional Paper No. P-183) Mr. Flaherty and Mr. Klees.

Petitions relating to keeping open Huronia Regional Centre, home to people with developmental disabilities (Sessional Paper No. P-227) Mr. Dunlop and Ms. Horwath.

Petitions relating to permitting designated smoking rooms in hospitality establishments (Sessional Paper No. P-229) Mr. Duguid and Mr. Klees.

Petition relating to increasing public funding for public universities (Sessional Paper No. P-268) Mr. Marchese.

---

### ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 110, An Act to require the disclosure of information to police respecting persons being treated for gunshot wounds.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

**6:45 P.M.**

### ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 128, An Act to amend various Acts with respect to enforcement powers, penalties and the management of property forfeited, or that may be forfeited, to the Crown in right of Ontario as a result of organized crime, marijuana growing and other unlawful activities.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 9:30 p.m.

---

### ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 110, Loi exigeant la divulgation à la police de renseignements en ce qui concerne les personnes traitées pour blessure par balle.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

**18 H 45**

---

### ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 128, Loi modifiant diverses lois en ce qui concerne les pouvoirs d'exécution, les pénalités et l'administration des biens confisqués ou pouvant être confisqués au profit de la Couronne du chef de l'Ontario par suite d'activités de crime organisé et de culture de marijuana ainsi que d'autres activités illégales.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 21 h 30, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

---

le président

**ALVIN CURLING**

Speaker

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED  
PURSUANT TO STANDING ORDER 39(a)**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES  
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE  
39(a) DU RÈGLEMENT**

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated April 6, 2005 (No. 391)  
(Tabled April 8, 2005).

---